

## 一、系所發展、經營及改善

### (一) 現況描述與特色

#### 【共同部分】

1. 該系以「全人關懷、國際視野與跨域實踐」為整體策略，發展方向明確，結合學校全人教育理念，以英語為主軸，輔以德語、法語、日語及西班牙語第二外語課程，在課程中融入人文與多語文化學習，強調語言學習與文化理解並進，重視學生品格養成與人文素養，強化服務學習與社會參與。
2. 該系課程規劃結合外語專業、商務管理、教育與科技應用，輔以數位科技與 AI 軟體操作，建構語言與產業實務並重的課程體系，培養立即銜接職場的應用外語人才。
3. 該系與美國、歐洲及亞洲多所大學簽訂學術交流協議，鼓勵學生參與海外語言研習、實習與文化營隊，提供學生短期交換、暑期研修、海外實習及擔任國際志工，強化學生國際移動力與文化實踐力。
4. 該系依前次系所評鑑結果進行自我分析、檢討與追蹤，持續透過多面向回饋機制進行教學與課程改善，能有效落實自我改善措施，提升系所經營效能。

#### 【學士學位部分】

1. 學士班課程兼顧語言能力培養與專業應用導向，除核心英語課程外，尚規劃外語教學與翻譯等專業領域課程，並提供應用課程與跨領域學分學程等選修課程，整體課程結構多元並具彈性，有助於學生依興趣發展專長並提升職場應用能力。

#### 【碩士學位部分】

1. 碩士班課程兼顧理論與實務，分為英語教學與翻譯 2 個主要領域，課程內容涵蓋理論、應用及研究訓練，並結合實務相關安排，透過研究專題與跨領域課程設計，引導學生將語言

專業知識應用於教育、翻譯與產業領域。

## **(二) 待改善事項**

### **【共同部分】**

1. 該系以「外語+專業」做為學習路徑，如將外語+商務、外語+科技及外語+文化創意學習模式做為辦學特色。然而，該系目前僅與他系合作「科技管理專業英語」跨領域學程，整體學習路徑規劃與實施，仍有提升空間。
2. 該系已與海外多所大學簽訂協議，惟雙聯學位計畫實際成效，尚有提升空間。

### **【學士班部分】**

1. 該系實習課程已推行多年，惟部分實習內容偏重於庶務支援，未能充分應用其語言與科技整合之專業，學生參與該實習領域與其修習之專業模組契合度偏低。

## **(三) 建議事項**

### **【共同部分】**

1. 宜進一步發展已建立之「外語+專業」學習路徑，推動跨院系合作教學與研究、AI 應用於語言教學與研究，結合資訊科技、商務管理及文化創意等領域，提升課程多元性與應用性。
2. 宜檢討雙聯學位計畫成效，並擬定可行之鼓勵措施，如促使雙聯學位成為學生申請入學之動機；或提供獎學金和語言培訓課程等，以減輕學生語言與經濟壓力；亦可提供相關配套措施，如結合產學合作國際實習，提升雙聯學位之實務導向與就業競爭力，強化其附加價值。

### **【學士班部分】**

1. 該系於選定實習機構前，宜確認該單位實習內容與學生核心能力培養之對應關係，並明確化學生實習期間之學習目標，

以提升實習與專業連結度。

#### **(四) 針對未來發展之參考建議**

##### **【共同部分】**

1. 可進一步發展「AI 語言教學特色學程」或「語言科技應用模組」，整合現有 AI 融入課程成果，並透過課程地圖、模組化設計及跨年級銜接，建立學生由基礎操作至高階應用之完整學習路徑，形成具體特色，以強化學系品牌定位與競爭優勢。
2. 可強化國際合作與跨校交流機制，例如推動雙聯學位、短期交換、國際線上協作課程（COIL）或共同開課模式，讓學生能在跨文化與跨語境中實踐語言能力，同時提升學系國際能見度與學術影響力。

##### **【學士學位部分】**

1. 可強化與產業之連結，規劃「產業導向專題課程」或「實務導向模組課程」，邀請業界專家參與課程設計與評量，讓學生在學習過程中即接觸實際職場需求，提升其就業競爭力。

##### **【碩士學位部分】**

1. 可發展研究方法與 AI 工具整合之進階課程，使學生能系統性學習如何運用數位工具進行資料分析與學術寫作，提升研究效率與品質。

## **二、教師與教學**

### **(一) 現況描述與特色**

##### **【共同部分】**

1. 該系專任教師均為助理教授以上職級，專長涵蓋語言學、應用語言學、翻譯研究、英語教學、語言評量、課程設計及數位語言學習等領域，且具備跨國研究與中高階全英語授課

(EMI) 經驗，教師專長與課程規劃具對應關係，有助於確保教學專業性與一致性。

2. 該系針對擔任各項行政職之教師提供合理的減授鐘點制度，確保教師在兼顧行政服務的同時，仍能維持教學品質與研究質量。
3. 該系教師採用任務導向學習 (Task-Based Learning)、問題導向學習 (Problem-Based Learning) 及翻轉教學 (Flipped Learning) 等策略，並結合情境式學習與專題導向評量，使學生能在真實或擬真情境中運用語言能力。
4. 該系教師將人工智慧與數位科技融入語言教學，應用範圍涵蓋寫作、口語、翻譯與閱讀等多個面向，如運用 AI 輔助寫作、自動批閱平臺，透過多媒體資源強化學習互動性，並參與多項 AI 輔助語言教學研究。
5. 該系建立制度化之教師專業成長支持機制，教師普遍積極參與校內外各類教學精進活動，包括生成式人工智慧應用、EMI、數位學習設計、閱讀寫作教學及跨領域教學等主題工作坊。並透過「教師專業發展社群」進行教師同儕觀課與跨領域教案開發，有效提升教學知能。
6. 該系教師參與教育部教學實踐研究計畫及校內教學精進專案，將研究成果回饋於課程設計與教學策略中，形成「研究導入教學、教學促進研究」之良性循環。

#### 【學士學位部分】

1. 在學習支持方面，該系教師透過課堂回饋、課後輔導及多元評量機制協助學生持續改進學習表現，並建立以學習歷程為導向之教學模式，有助於提升學習成效。

#### 【碩士學位部分】

1. 該系教師透過研究方法課程、專題研究及論文指導，培養學

生批判思考、問題分析與學術寫作能力，符合碩士班教育目標之設定。

2. 該系教師與碩士生透過學術論文共同發表和參與教學實踐計畫，讓學生在參與研究案的過程中，學習學術新趨勢與專業外語研究技能。

## **(二) 待改善事項**

### **【共同部分】**

1. 該系教師研究領域大都集中於語言教學與理論研究，為因應學生跨領域學習需求，教師研究之跨域程度可再提升。
2. 該系教師研究表現與產量分布不均，110 至 114 年度發表專業學刊或學報論文數分別為 3、5、1 及 4 篇，部分教師之研究能力有強化空間。
3. 該系持續推動國際交流，鼓勵學生參與海外交換、短期研修、語言進修及跨文化體驗等計畫，然較未見教師積極參與國際相關活動。

### **【學士學位部分】**

1. 隨著入學管道多元化，該系學士班學生英語基礎能力較落差較大，教師在推動 EMI 時，難以兼顧學習成效較弱學生的理解與參與度。

### **【碩士學位部分】**

1. 該系課程雖具學術高度，惟學生研究方向仍較偏向傳統語言學或語言教學理論，針對「產業實務痛點」進行問題解決（Problem-Solving）的研究相對缺乏，教師在引導研究生進行產學前瞻議題（如企業內部溝通策略分析、翻譯科技產能效益研究）的指導比例仍有成長空間。
2. 目前該系教師學術交流多集中於教育領域，對於國際專業翻譯組織、語言顧問產業或國際經貿團體之實務界聯繫相對零

散。

### **(三) 建議事項**

#### **【共同部分】**

1. 宜盤點教師研究領域，避免過度集中於特定領域，並提供教師跨域進修與研究補助，以促進教師研究轉型與能量擴展；另可於教師評鑑與升等制度中，適度納入跨領域教學與研究成果之認列與加權，以提升教師參與跨域發展之動機。
2. 宜研擬更細緻的教師研究支持配套措施，並透過「資深帶領資淺」方式組建研究社群，協助部分教師延續研究動能與論文產出。
3. 宜利用視訊技術與國外姐妹校教師共同授課，增加教師國際交流機會，擴大師生的全球視野。

#### **【學士學位部分】**

1. 針對學士班學生程度差異，該系教師宜於課程中擬定相關措施，以兼顧不同基礎能力之學生學習需求與學習成效。

#### **【碩士學位部分】**

1. 宜鼓勵教師引進產業資源，開發與業界對接的研究題目，更緊密結合翻譯科技、商務英語等實務場域，以提升學生將學術方法應用於解決職場問題的能力。
2. 宜強化研究與產業之連結，例如與翻譯公司、教育科技公司或語言服務產業合作，提供學生實務研究機會，提升研究成果之應用價值。

### **(四) 針對未來發展之參考建議**

#### **【共同部分】**

1. 可持續深化 VR、元宇宙及沉浸式學習應用，並逐步將其由單一課程實驗擴展為跨課程或跨領域之教學模式，以提升學生在真實或擬真語境中的語言应用能力與學習投入程度。

### 【學士學位部分】

1. 可發展分級或差異化教學支持機制，例如補救教學、學伴制度或進階課程模組，以回應學生能力差異問題，確保不同程度學生皆能獲得適切之學習資源與發展機會。
2. 可加強學生自主學習能力培養，例如透過 AI 輔助學習平臺、線上資源與自我評量機制，引導學生建立終身學習之能力與習慣。

## 三、學生與學習

### （一）現況描述與特色

#### 【共同部分】

1. 該系規劃新生始業輔導、學習銜接活動及相關資訊平臺，協助學生了解課程架構與修課規範，相關措施具延續性，能由招生端銜接至入學初期之學習適應。
2. 該系建置以導師制度與期中預警機制為核心之學習支持架構，並結合校級數位平臺（如 i-learning、i-touch 及選課輔助系統），持續掌握學生修課與學習狀況。
3. 該系提供學習輔導與支持措施，包括學伴制度、課業輔導及多元學習活動，並透過行政與教學系統整合相關資訊，使學生可取得學習資源與輔導管道，學習支持網絡已具備制度化運作基礎。
4. 該系透過職涯輔導與相關活動，協助學生探索未來發展方向，畢業生主要就業領域涵蓋文教、服務及商業等產業，反映其語言與溝通能力具職場應用性。

#### 【學士學位部分】

1. 該系學士班招生策略多元，除實體宣傳外亦運用數位媒體接觸潛在學生，並能維持穩定註冊率，整體招生與入學輔導機

制運作尚稱完善。

### 【碩士學位部分】

1. 該系碩士班採甄試、考試及境外招生等多元方式辦理招生，並設有入學獎勵措施與相關入學資訊，做為招生與銜接之配套。另規劃碩士班先修課程，學士班高年級學生可申請學碩雙聯學位，並設置獎學金鼓勵學士班優秀學生繼續攻讀碩士班，制度設計已具備招生規劃與支持機制。
2. 該系碩士班透過論文指導制度、研究方法課程及學術活動參與，引導學生建立研究能力，並透過指導教授個別指導，累積論文寫作經驗。
3. 該系透過課程與學術活動之安排，提供研究生參與學術研討與交流之機會，並將相關資訊融入課程，使學生逐步接觸學術社群，具備學術參與之支持機制。
4. 該系碩士班畢業門檻由傳統語言檢定轉為學術產出，規定學生於申請學位考試前，須完成期刊或研討會論文發表，或參與相關研討會活動；亦得以技術報告代替畢業論文，可縮短畢業年限，且翻譯領域之技術報告可以中英文撰寫。相關制度將語言能力檢核與學術研究歷程結合，呈現其以研究發展為導向之學習要求。

### （二）待改善事項

#### 【共同部分】

1. 該系雖已建置導師制度、預警制度、i-Touch 及 i-learning 等學習支持機制，惟各項措施之整體成效仍以導師輔導紀錄、預警名單及學伴參與紀錄等資料為主，尚未建立較完整之系統化評估機制。
2. 該系已辦理職涯講座、企業參訪及進行畢業生流向調查，然學生課業學習、課外活動參與、學習支持措施及其畢業後職

涯發展，相關整合性成效分析與回饋運用機制仍有待強化。

### 【學士學位部分】

1. 該系學士班 110 至 113 學年度，平均每學期休學人數約 17 人、退學人數約 8 人；休學原因以志趣不合為主，亦涉及學業成績與經濟因素，顯示學生就學穩定性與學習適應仍有改善空間。
2. 該系設有英語與第二外語畢業門檻，並提供相關檢定輔導措施，針對補救措施、條件式通過等相關輔導機制雖已初見成效，惟仍缺乏較完整之追蹤分析機制。此外，語言能力門檻之達成情形與學生修業歷程（如延長修業或學習適應）之關聯性，尚待進一步分析檢視。

### （三）建議事項

#### 【共同部分】

1. 宜建立學生學習支持系統之整合性評估機制，統整導師輔導紀錄、預警名單、學伴參與資料、課程表現及留校情形等資訊，逐步發展可持續追蹤之評估指標，做為檢視各項學習支持措施成效及後續調整之依據。
2. 宜強化學生學習歷程、課外活動、職涯輔導及畢業生流向資料之連結分析，並將相關結果回饋至課程規劃、學習活動設計及學生輔導機制之調整，以提升學生與學習面向整體品質保證之完整性。

#### 【學士學位部分】

1. 宜針對學生休學與退學之主要原因，進一步進行類型化分析，並結合入學後適應輔導、預警追蹤及轉銜支持措施，擬定具差異化之因應策略，以提升學生就學穩定性。
2. 宜持續追蹤英檢、第二外語檢定及相關輔導措施之實施結果，並就補救措施、條件式通過等各類檢定輔導課程之成效

進行追蹤分析；另宜針對語言能力門檻之達成情形與學生修業歷程之關聯進行分析，以做為後續精進語言能力品質管理制度之依據。

#### **（四）針對未來發展之參考建議**

##### **【學士學位部分】**

1. 該系規定學士班學生須修習第二外語計 24 學分，畢業前亦須通過第二外語檢定門檻，然該系第二外語多為兼任教師授課，相關課程內容與教學品質較不穩定。未來可考量聚焦部分特定語言，與該校語言中心合聘教師，或規劃檢定替代方案及認列校外學分等作法，以符合學生個別需求。

##### **【碩士學位部分】**

1. 可持續觀察碩士班招生來源與學生修業需求之變化，適度調整課程規劃和修業支持措施，以提升整體培育模式之彈性與適切性。
2. 該系碩士班已將畢業門檻調整為學術產出或研討會參與，宜持續追蹤碩士班畢業門檻調整後之實施成效與學術發表之類型，並就研究生之學術參與、論文產出、修業年限及休退學情形進行定期檢視與分析，以評估現行制度之適切性，做為後續修正課程與支持措施之參考。
3. 可規劃建立研究成果發表平臺，鼓勵並制度化學生參與國際研討會與學術發表之機制，例如提供補助或設立發表門檻，以提升學生之國際學術交流能力與研究能見度。

註：本報告係經訪評小組及學門認可審議委員會審議修正後定稿。